

[Signature]

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

ปลัดกระทรวงพาณิชย์

(นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม)

www.nakhonlocal.go.th

โทร. ๐ ๒๕๓๕ ๖๐๔๔ ต่อ ๑๑

ฝ่ายบริหารทั่วไป 26-๑-๖5

ปลัดกระทรวงพาณิชย์

(นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม)

รองปลัดกระทรวงพาณิชย์

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

(นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม)

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

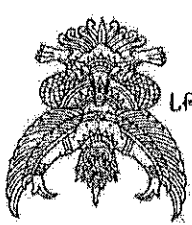
นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม



นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

นางสาวสุภาวดี อ่อนน้อม

22 S.A. 2565

11.25
20/5/65
515, 65

၁၉၇၈-၁၉၇၉ ခုနှစ်အတွက်
လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရာတွင်
မူဝါဒနှင့်စီမံကိန်းရေးဆွဲမှု

1. Содержание
 2. Содержание
 3. Содержание

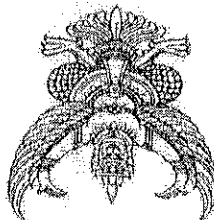
DECLARATION

[illegible][illegible]

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

2020 JUL 19 1967

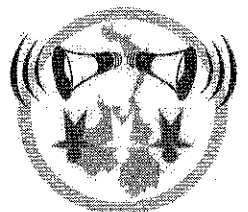
WM 100 2/9/8000 WM 100



๑. ข้อมูลดังกล่าวเป็นข้อมูลเพื่อการสร้างภาพลักษณ์การดำเนินงานของหน่วยงานราชการ
 การดำเนินการสร้างเสริมสร้างขวัญกำลังใจให้แก่บุคลากรในหน่วยงานราชการ
 โดยเฉพาะผู้ที่มีความสามารถและมีความรู้ความสามารถ
 ๒. ในส่วนของข้อมูลการสร้างภาพลักษณ์การดำเนินงานของหน่วยงานราชการ
 ที่ มท ๐๒๐๖.๒/ว ๑๔๔๔ ลงวันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๖๒ เรื่อง แนวทางการสร้างเสริม
 ๓. จังหวัดสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องขอความเห็นชอบจากสำนักงานคณะกรรมการ
 ข้าราชการส่วนกลางและส่วนท้องถิ่น

ลำดับ	เรื่อง	หน่วยงาน	เอกสารประกอบ
มาตรการด้านการพัฒนาและเสริมสร้างศักยภาพการดำเนินงาน			
๑.	๕ ข้อต่อรู้ก่อนขอเสนอใหม่	สำนักงานคณะกรรมการข้าราชการ	อินโฟกราฟิกส์ ๑ ชุด
๒.	การดำเนินงานของหน่วยงาน เพื่อเสนอขอรับรางวัล ในชั้นปีงบประมาณ ๒๕๖๒	กระทรวงคมนาคม	อินโฟกราฟิกส์ ๑ ชุด
๓.	ข้อมูลด้านผลงานของหน่วยงาน	กระทรวงสาธารณสุข	อินโฟกราฟิกส์ ๑ ชุด
๔.	ข้อมูลด้าน ATK สามารถตรวจเชื้อ SARS-COV-2 ได้หรือไม่	กระทรวงสาธารณสุข	อินโฟกราฟิกส์ ๑ ชุด
๕.	หลักเกณฑ์และเงื่อนไขสำหรับผู้เสนอขอรับรางวัล	กระทรวงมหาดไทย	อินโฟกราฟิกส์ ๑ ชุด

ข้อมูลข่าวสารเพื่อสร้างเสริม
 ครั้งที่ ๔๖ / ๒๕๖๕



୧୧୧୧. ୧୩୩

ឯកសារប្រែប្រួល

[illegible]

၌ကမ္ဘာ့ဗဟိုဘဏ် (၁)

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (១)

១៩០៣.៥៧ ២ឃ្លីន្ទ្យភ្នំចន្ទរាជ្យ៤ឈរនេនបករាជឈរឈរឈរ ឡើងក្នុងរាជឈរនេនបករាជ ចង្អុលឡើងឈរនេនបករាជ
 ២ឃ្លីន្ទ្យភ្នំចន្ទរាជ្យ៤ឈរនេនបករាជឈរឈរឈរ ឡើងក្នុងរាជឈរនេនបករាជ ចង្អុលឡើងឈរនេនបករាជ
 ២ឃ្លីន្ទ្យភ្នំចន្ទរាជ្យ៤ឈរនេនបករាជឈរឈរឈរ ឈរនេនបករាជ / រាជ
 ឡើងក្នុងរាជឈរនេនបករាជ ចង្អុលឡើងឈរនេនបករាជ

ಸ್ವಾಭಾವಿಕ ಸಮಸ್ಯೆಗಳನ್ನು ಹಾಗೂ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ / ಮಾನವೀಯ
 ಗಮನಾರ್ಹವಾಗಿ ನಿರ್ವಹಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಸಹಾಯ ಮಾಡುವುದು

กรมการศาสนา

มหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์

มหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์



เพลงขับร้องเพลงชาติไทย
และเพลงสรรเสริญพระบารมี (5)

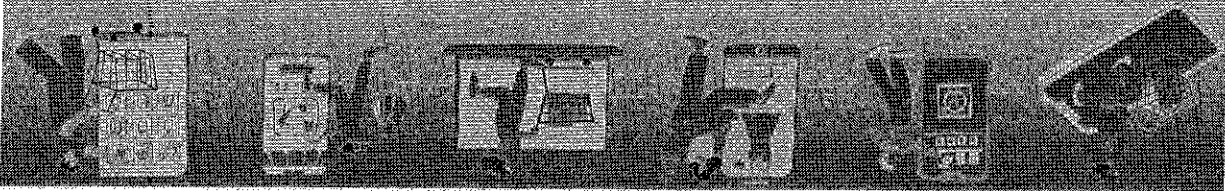
เพลงขับร้องเพลงชาติไทย
และเพลงสรรเสริญพระบารมี (2)

เพลงขับร้องเพลงชาติไทย
และเพลงสรรเสริญพระบารมี (1)

เพลงขับร้องเพลงชาติไทย
และเพลงสรรเสริญพระบารมี (1)

เพลงขับร้องเพลงชาติไทย
และเพลงสรรเสริญพระบารมี (2)

"นสพ.ราชกิจจานุเบกษา" 5



Walk in ได้เข้ามาใช้สิทธิประโยชน์ของกองทุนฯ ได้อย่างเต็มที่ โดยไม่ต้องไปขอใบรับรองสิทธิประโยชน์จากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ซึ่งจะทำให้การเข้าถึงสิทธิประโยชน์ของกองทุนฯ เป็นไปอย่างสะดวกและรวดเร็วขึ้น

สำหรับกองทุนฯ นั้น มีวัตถุประสงค์เพื่อช่วยเหลือผู้ที่มีรายได้น้อยให้สามารถเข้าถึงสิทธิประโยชน์ของกองทุนฯ ได้ โดยไม่ต้องไปขอใบรับรองสิทธิประโยชน์จากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ซึ่งจะทำให้การเข้าถึงสิทธิประโยชน์ของกองทุนฯ เป็นไปอย่างสะดวกและรวดเร็วขึ้น

กองทุนฯ นี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อช่วยเหลือผู้ที่มีรายได้น้อยให้สามารถเข้าถึงสิทธิประโยชน์ของกองทุนฯ ได้ โดยไม่ต้องไปขอใบรับรองสิทธิประโยชน์จากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ซึ่งจะทำให้การเข้าถึงสิทธิประโยชน์ของกองทุนฯ เป็นไปอย่างสะดวกและรวดเร็วขึ้น

สำหรับกองทุนฯ นั้น มีวัตถุประสงค์เพื่อช่วยเหลือผู้ที่มีรายได้น้อยให้สามารถเข้าถึงสิทธิประโยชน์ของกองทุนฯ ได้ โดยไม่ต้องไปขอใบรับรองสิทธิประโยชน์จากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ซึ่งจะทำให้การเข้าถึงสิทธิประโยชน์ของกองทุนฯ เป็นไปอย่างสะดวกและรวดเร็วขึ้น

ด้วยเหตุนี้จึงขอเสนอให้

กระทรวงสาธารณสุขพิจารณาอนุมัติให้

(๓) **กระทรวงสาธารณสุขพิจารณาอนุมัติให้**

กระทรวงสาธารณสุขพิจารณาอนุมัติให้

(๑) **กระทรวงสาธารณสุขพิจารณาอนุมัติให้**

๑๔๐๓-๓๔๑-๐ : พ.ร.บ. ๒๕๖๒

๑๔๐๓-๓๔๑-๐ : พ.ร.บ. ๒๕๖๒

๑๔๐๓-๓๔๑-๐ : พ.ร.บ. ๒๕๖๒

๑๔๐๓-๓๔๑-๐ : พ.ร.บ. ๒๕๖๒

๑๔๐๓-๓๔๑-๐ : พ.ร.บ. ๒๕๖๒

๑๔๐๓-๓๔๑-๐ : พ.ร.บ. ๒๕๖๒

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

- ୧ -

៣-២០៧៦-០១២៣៩ : អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការ

ចំពោះឈ្មោះ ហ៊ុយ សែន ភេទប្រុស ថ្ងៃខែឆ្នាំកើត ២៤/០៥/១៩៨២ ជាប់ក្តីលេខ ២២៩ ក្នុងសំណុំរឿង ២០១៧/០២២៣៩ តុលាការក្រុងភ្នំពេញ។

មុខងារមេចាត់តាំងមុខងារមេចាត់តាំង ២៤ ។

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ៖ ៥

[illegible]

១៧. ១៨. ១៩. ២០. ២១. ២២. ២៣. ២៤. ២៥. ២៦. ២៧. ២៨. ២៩. ៣០. ៣១. ៣២. ៣៣. ៣៤. ៣៥. ៣៦. ៣៧. ៣៨. ៣៩. ៤០. ៤១. ៤២. ៤៣. ៤៤. ៤៥. ៤៦. ៤៧. ៤៨. ៤៩. ៥០. ៥១. ៥២. ៥៣. ៥៤. ៥៥. ៥៦. ៥៧. ៥៨. ៥៩. ៦០. ៦១. ៦២. ៦៣. ៦៤. ៦៥. ៦៦. ៦៧. ៦៨. ៦៩. ៧០. ៧១. ៧២. ៧៣. ៧៤. ៧៥. ៧៦. ៧៧. ៧៨. ៧៩. ៨០. ៨១. ៨២. ៨៣. ៨៤. ៨៥. ៨៦. ៨៧. ៨៨. ៨៩. ៩០. ៩១. ៩២. ៩៣. ៩៤. ៩៥. ៩៦. ៩៧. ៩៨. ៩៩. ១០០.

๑. ๒. ๓. ๔. ๕. ๖. ๗. ๘. ๙. ๑๐. ๑๑. ๑๒. ๑๓. ๑๔. ๑๕. ๑๖. ๑๗. ๑๘. ๑๙. ๒๐. ๒๑. ๒๒. ๒๓. ๒๔. ๒๕. ๒๖. ๒๗. ๒๘. ๒๙. ๓๐. ๓๑. ๓๒. ๓๓. ๓๔. ๓๕. ๓๖. ๓๗. ๓๘. ๓๙. ๔๐. ๔๑. ๔๒. ๔๓. ๔๔. ๔๕. ๔๖. ๔๗. ๔๘. ๔๙. ๕๐. ๕๑. ๕๒. ๕๓. ๕๔. ๕๕. ๕๖. ๕๗. ๕๘. ๕๙. ๖๐. ๖๑. ๖๒. ๖๓. ๖๔. ๖๕. ๖๖. ๖๗. ๖๘. ๖๙. ๗๐. ๗๑. ๗๒. ๗๓. ๗๔. ๗๕. ๗๖. ๗๗. ๗๘. ๗๙. ๘๐. ๘๑. ๘๒. ๘๓. ๘๔. ๘๕. ๘๖. ๘๗. ๘๘. ๘๙. ๙๐. ๙๑. ๙๒. ๙๓. ๙๔. ๙๕. ๙๖. ๙๗. ๙๘. ๙๙. ๑๐๐.

[illegible][illegible][illegible]

ဒဂုန်မြို့နယ်အတွင်းရှိ (၁)

សាលាធម្មាវិស័យក្រុង ធម្មាវិស័យក្រុង សង្កាត់បឹងកេងកង (៣

[illegible]

ឆ្នាំ២០១៧ ខែសីហា ថ្ងៃទី១២ រាជធានីភ្នំពេញ

ՈՅԻՄՆԵՆԵՐԵՆԱԶՏՍ ՈՒՄԼՈՐՈՏՍ ԴԼԻՈՐԴՈՒ / ՌՏՍ

ՆԶԱՐԱՆԵՐԵՆԵՐԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄ

ନିଉନିଆ ଲେଖକଙ୍କୁ ଏହି ନିଉନିଆ ନାମ / ନାମ ନିଉନିଆ

ကလေးငယ်များအတွက် အသုံးပြုရန်

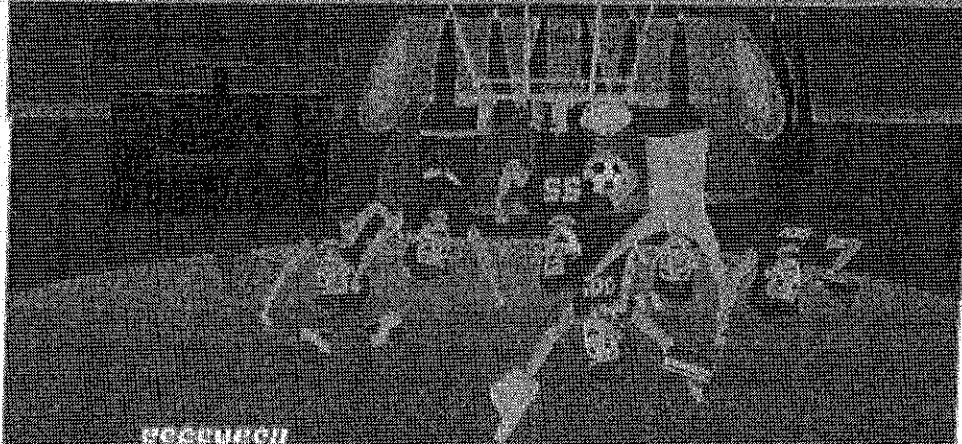


ՏԿ ԴՈՒՍԿՈՒՆ ԴՈՒՄՈՒՄ

ՀԱՅԿԵՆԻ ԱՆՆԱԾԱՆԱԾԱՆ ԿՈՐԵՅ
ՀԱՅԿԵՆԻ ԱՆՆԱԾԱՆԱԾԱՆ ԿՈՐԵՅ

ԱՄԵՐԻԿԱՆԵՐԵՐԻ ԴՈՒՍԿՈՒՆ ԴՈՒՄՈՒՄ

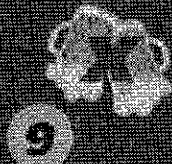
ՀԱՅԿԵՆԻ ԱՆՆԱԾԱՆԱԾԱՆ ԿՈՐԵՅ
ՀԱՅԿԵՆԻ ԱՆՆԱԾԱՆԱԾԱՆ ԿՈՐԵՅ



ԲԵՇԵՆԵՍԻ
ՔՐԱՇՆԱՆԻ
ՈՐՈՇՈՂ ՈՒ

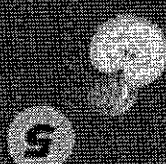
ՈՍՏՈՂԵՐՈՂԻ
ԱՆՇՈՇՈՂԵՐՈՂԻ

ՇՈՒՆԻ
ԿՈՐԵՐՈՒՄ



6

ՇՈՒՆԻ
ԱՆՇՈՇՈՂԵՐՈՂԻ
ՈՍՏՈՂԵՐՈՂԻ



5

ՈՍՏՈՂԵՐՈՂԻ
ԱՆՇՈՇՈՂԵՐՈՂԻ



4

ՈՍՏՈՂԵՐՈՂԻ
ԱՆՇՈՇՈՂԵՐՈՂԻ



3



2



1

• ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԱՐԶԻ ԿՈՐԵՐՈՒՄ •

ՀԱՅԿԵՆԻ ԱՆՆԱԾԱՆԱԾԱՆ ԿՈՐԵՅ



ชื่อผู้ขอพิจารณาการรับผู้ชี้แจง
วันที่ ๑๓ ธันวาคม ๒๕๖๕

กระทรวงสาธารณสุข
กรม / หน่วยงาน กรมวิทยาศาสตร์สาธารณสุข
หน่วยงานเจ้าของเรื่อง สำนักบริหารการสาธารณสุข
ของทางราชการ กลุ่มงานวิชาการและสิ่งแวดล้อม กรมวิทยาศาสตร์สาธารณสุข : ๐-๒๕๖๕-๐-๑๔๐๑-๒
๑) หัวข้อเรื่อง ATK สามารถตรวจเชื้อ SARS-COV-๒ กลายพันธุ์หรือไม่
๒) ข้อความสำหรับใช้ประชาสัมพันธ์

เรื่อง ขูดตรวจ ATK สามารถตรวจเชื้อ SARS-COV-๒ กลายพันธุ์หรือไม่

ขูดตรวจ ATK ตรวจเชื้อไวรัส

ATK หรือ Antigen Test Kit เป็นชุดทดสอบสำหรับตรวจหาเชื้อไวรัส SARS-COV-๒ โดยมีโปรตีน
เป้าหมายที่สำคัญสำหรับการตรวจ คือ โปรตีน N หรือ นิวคลีโอแคปซิด (nucleocapsid) นั่นเอง
โปรตีน N เป็นโปรตีนที่เกาะอยู่กับสาย RNA ภายในตัวเชื้อ มีความเสถียรมากกว่าส่วนโปรตีน S
หรือโปรตีนหนาม (Spike protein) ซึ่งเป็นส่วนที่กลายพันธุ์ได้ง่าย และทำให้เกิดสายพันธุ์ต่างๆ ขึ้นในแต่ละ
ระลอกที่ไวรัสระบาดด้วย

แล้ว “โปรตีน N” กลายพันธุ์ได้ไหม?

นักวิจัยศึกษาพบว่าการกลายพันธุ์บางตำแหน่งของโปรตีน N ที่ส่งผลทำให้การเพิ่มจำนวนของเชื้อมาก
ขึ้น แต่ตำแหน่งเหล่านี้ไม่มากนัก และมักไม่ใช่ตำแหน่งเป้าหมายของชุดตรวจ ATK จึงไม่ส่งผลกระทบต่อ
ประสิทธิภาพของชุดทดสอบ
ในขณะที่โปรตีน S นั้นจะพบการกลายพันธุ์ได้บ่อยกว่าถึง ๖๕ - ๗๐ เท่า แต่ทั้งนี้แตกต่างจากสายพันธุ์แต่ละตัว
ในเชื้อสายพันธุ์ที่พบการกลายพันธุ์บ่อยๆ

สรุปข้อ

ชุดตรวจ ATK ส่วนใหญ่ยังสามารถตรวจเชื้อ SARS-COV-๒ กลายพันธุ์ได้ เนื่องจากสิ่งที่ยึด
ติดของชุดตรวจจากภูมิคุ้มกันเป็นเป้าหมายเป็น “โปรตีน N” ซึ่งมีโอกาสเกิดการกลายพันธุ์ต่ำกว่าโปรตีน S

ทั้งนี้ สามารถขอรับข้อชี้แจงและคำปรึกษาเพิ่มเติมได้ที่สถาบันชีววิทยาศาสตร์ทางการแพทย์
กรมวิทยาศาสตร์สาธารณสุข โทรศัพท. ๐-๒๕๖๕-๔๔๔๐-๗ ต่อ ๔๔๓๔๗, ๔๔๓๔๘, ๔๔๓๔๙-๖

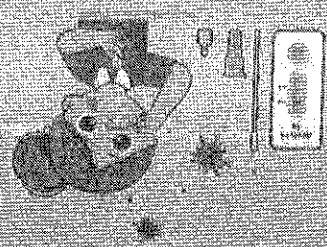


กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ
กระทรวงพาณิชย์



โรคโควิด-19 คืออะไร? ภัยคุกคามต่อสุขภาพและเศรษฐกิจโลก

สรุป



โรคโควิด-19 เป็นโรคที่เกิดจากเชื้อไวรัส SARS-CoV-2 ซึ่งสามารถแพร่กระจายจากคนสู่คนได้ โดยส่วนใหญ่จะแพร่กระจายผ่านทางละอองฝอยที่ออกมาเมื่อคนคนหนึ่งไอหรือจาม

อาการของโรคโควิด-19 ที่พบบ่อยได้แก่ ไข้ ไอ เจ็บคอ หายใจลำบาก และอ่อนเพลีย

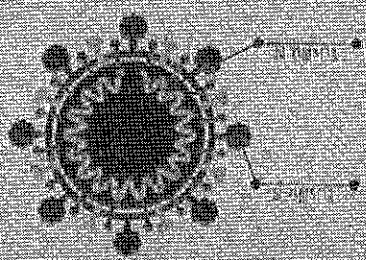
โรคโควิด-19 สามารถแพร่กระจายได้แม้ก่อนที่คนคนหนึ่งจะรู้ตัวว่าตนมีอาการป่วย

การป้องกันโรคโควิด-19

การป้องกันโรคโควิด-19 สามารถทำได้โดยปฏิบัติตามมาตรการป้องกันโรคที่ทางสาธารณสุขกำหนดไว้

การป้องกันโรคโควิด-19 ที่สำคัญได้แก่ การสวมหน้ากากอนามัย การล้างมือบ่อยๆ และการหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผู้อื่น

การป้องกันโรคโควิด-19 ยังสามารถทำได้โดยการฉีดวัคซีนป้องกันโรคโควิด-19



การแพร่กระจายของโรคโควิด-19

โรคโควิด-19 ระบาดแล้วหรือยัง?



အညွှန်း ၁၈၆ နှစ်ပတ်လည်စာရင်း ၁၈၆၆ ခုနှစ်

ಶೃಂಗೇರಿ ಗುರುಪ್ರಸಾದ - ಶೃಂಗೇರಿ

កញ្ចប់ លេខ ០១ សម្រាប់បំពាក់ផ្ទះសំណាក់អ្នកទៅរស់នៅរបស់ប្រជាជន : ៧៧ ០០០ នា សម្ភារៈឌីជីថល

ក្នុង ០១ ឃុំឃ្លាតប្រមាណ២៥០នាក់ក្នុង១០០០នាក់ ក្នុង១០០០នាក់ ២៥០នាក់ ក្នុង១០០០នាក់

[illegible]

ក្រ. ១ ផ្សារផ្លែឈើស្រូវស្រែក្រោយភ្នំពេញ ក្រុងភ្នំពេញ កម្ពុជា : ៧៧ ០០០ គម្រីក្រ

[illegible]

๙๑๙๓. ๒. ๓. ๔. ๕. ๖. ๗. ๘. ๙. ๑๐. ๑๑. ๑๒. ๑๓. ๑๔. ๑๕. ๑๖. ๑๗. ๑๘. ๑๙. ๒๐. ๒๑. ๒๒. ๒๓. ๒๔. ๒๕. ๒๖. ๒๗. ๒๘. ๒๙. ๓๐. ๓๑. ๓๒. ๓๓. ๓๔. ๓๕. ๓๖. ๓๗. ๓๘. ๓๙. ๔๐. ๔๑. ๔๒. ๔๓. ๔๔. ๔๕. ๔๖. ๔๗. ๔๘. ๔๙. ๕๐. ๕๑. ๕๒. ๕๓. ๕๔. ๕๕. ๕๖. ๕๗. ๕๘. ๕๙. ๖๐. ๖๑. ๖๒. ๖๓. ๖๔. ๖๕. ๖๖. ๖๗. ๖๘. ๖๙. ๗๐. ๗๑. ๗๒. ๗๓. ๗๔. ๗๕. ๗๖. ๗๗. ๗๘. ๗๙. ๘๐. ๘๑. ๘๒. ๘๓. ๘๔. ๘๕. ๘๖. ๘๗. ๘๘. ๘๙. ๙๐. ๙๑. ๙๒. ๙๓. ๙๔. ๙๕. ๙๖. ๙๗. ๙๘. ๙๙. ๑๐๐.

၌ကမ္ဘာ့ဗဟိုဘဏ် (၁)

[illegible]

ឧបាយ ឆ្លើយតបទៅនឹង ឧបាយឆ្លើយតបនៃអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល ចង្អុលផ្តល់ឯកសារ

កម្មវិធីបង្រៀនស្តីពីការកែលម្អការងាររបស់យើង ចង្អុលបង្ហាញពីការកែលម្អ

លេខកូដស្ថាប័ន / ឈ្មោះ

ՅԱՅԵՆԱԿԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ԲԵՆԵՔՏԱՆԻ ԲԵՆԵՔՏԱՆԻ

ಶ್ರೀಮತ್ ಸಚಿವರು, ೨೭/೦೭/೨೦೧೭

[illegible]

